

日语中的敬语（一）PDF转换可能丢失图片或格式，建议
阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/147/2021_2022__E6_97_A5_E6_9C_AC_E8_AF_AD_E4_c105_147527.htm 日语的敬语是学习日语的难点之一。由于内容比较复杂，所以很难掌握。学习了相当长时间日语的人，也容易说错。这里介绍最基本的部分，希望大家在掌握原则之后，在实际应用中不断熟练和提高。日语的敬语分成：敬他语、自谦语和郑重语3种，这里分别讲述。然后，最后提供一个一般动词、敬语动词、自谦动词和郑重语的对照表，供大家参考使用。

一、敬他语 这是为了尊敬对方或者话题人物而使用的描述对方或者话题人物的行为的语言。共有如下5种形式。

1，敬语助动词れる、られる 动词未然形（五段动词）れる 动词未然形（其他动词）られる 「先生は明日学校に来られます。」 “老师明天来学校。” 「社はこの料をもうまれました。」 “总经理已经读过了这个资料。” 这类句子的特点是：句子结构与普通的句子相同，只是动词变成了敬语形式（未然形后面加了敬语助动词），另外句子中的主语是一个令人尊敬的人物。另外要注意：サ变动词未然形られる时：サ变动词词干し（未然形）+られる = サ变动词词干 + される（しら约音=さ）所以サ变动词的敬语态是：サ变动词词干 される 如：「社は会に出席されません。」 “总经理不参加会议。” 在遇到“实义动词 + て + 补助动词”加敬语助动词时，敬语助动词加到补助动词上而不加到实义动词上。如：「先生が新をんでいます」改成敬语时：「先生が新をんでおられます。」（正确）（いる后面加敬语助动词时，用おる变化，成为おられ

る)「先生が新をまれています。」(错误)2, 敬语句形
敬语句形是用固定的句形表示的敬他语。 お + 五段动词或
一段动词连用形 + になる ご(御) + さ变动词词干 + になる
如:「先生はもうおりになりますか。」“老师您要回去了
吗?”「先生は何ごろ御出勤になりますか。」“老师您几
点上班?” 这里要注意: a, 当动词的连用形只有一个字母
(兼用一段动词)时, 不用这个句形。 b, 动词是敬语动词
时, 不用这个句形。 c, 外来语构成的动词, 不用这个句形。

お + 五段动词或一段动词连用形 + です ご(御) + さ变动
词词干 + です 如:「先生はもうおりですか。」“老师您要
回去了吗?”「先生は何ごろ御出勤ですか。」“老师您几
点上班?” 这里注意: a, 这个句形没有时态变化, 时态用
相关的副词表示。如: (将来时)「先生は明日おりですか
。」“老师明天回去吗?” (现在时)「先生は今おりです
か。」“老师现在回去吗?” (过去时)「先生はもうおり
ですか。」“老师已经回去了吗?” b, 存じる是知的自
谦语, 但是可用这个句形, 表示尊敬。如:「先生ご存じで
すか。」“老师, 您知道吗?” お + 五段动词或一段动词
连用形 + くださる ご(御) + さ变动词词干 + くださる 在个
形式用在对方或话题人物对说话人有影响或受益时使用。另
外, くださる后面加ます时, 变成くださいます(查阅《中
级日语》第十讲)。如:「山下先生が文法をお教えくださ
います。」“山下老师教我们文法。”「いろいろご指くだ
さって、ありがとうございます。」“承蒙各方面指导, 深
感谢意。” お + 五段动词或一段动词连用形 + ください
(御) + さ变动词词干 + ください 这个句形比动词连用形(

五段动词音变浊化) + て + ください要客气。如：「先生、このお手をおみください。」“老师，请读这封信。”3，用补助动词なさる构成敬他语。(お) + 五段动词或一段动词连用形 + なさる(ご) + さ变动词词干 + なさる 这里要注意なさる(连用形)ます时，变成：なさいます，其否定形是なさいません。请求用なさい或なさいませ(请查阅本网页《中级日语》第十讲)。如：「先生はもうおりなさいますか。」“老师您要回去了吗？”「先生は何ごろ御出勤なさいますか。」“老师您几点上班？”「どうぞこちらでお休みなさいませ。」“请在这边休息。”100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com